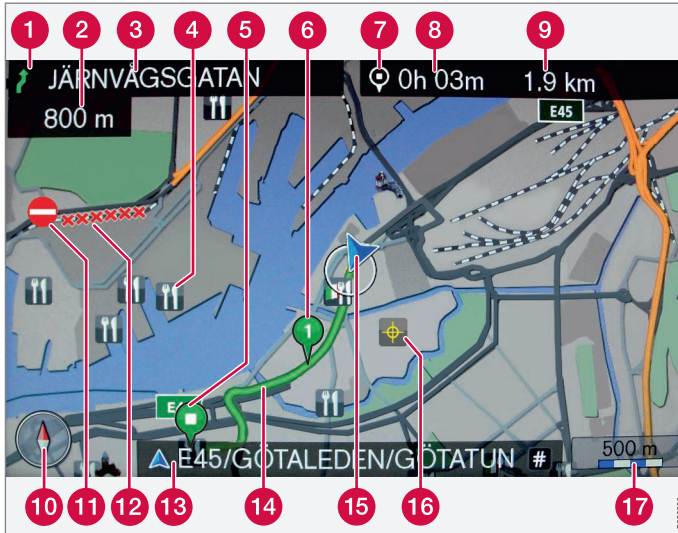




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Text och symboler på skärmen

- 1 Händelse vid nästa vägledningspunkt
- 2 Avstånd till nästa vägledningspunkt
- 3 Namn på nästa väg/gata
- 4 Inrättning/intressepunkt (POI)
- 5 Planerad resvägs slutdestination
- 6 Planerad resvägs delmål
- 7 Symbol för resmål/slutdestination
- 8 Beräknad ankomsttid till slutdestination
- 9 Beräknad återstående körsträcka till resmålet
- 10 Kompass
- 11 Trafikinformation
- 12 Vägsträcka berörd av trafikinformation
- 13 Aktuell vägs/gatas namn – vid bilens aktuella position (15)
- 14 Planerad resväg
- 15 Bilens aktuella position
- 16 Lagrad plats
- 17 Kartskala

Vägtyp	Färg
Motorväg	— Orange
Huvudväg	— Mörkgrå
Mindre huvudväg	— Grå
Vanlig väg	— Ljusgrå
Lokal väg	— Vit

SENSUS NAVIGATION



Sensus Navigation är ett satellitbaserat trafikinformations- och vägledningssystem.

Sensus Navigation vägleder till ett resmål och ger information längs vägen – det informerar om situationer vilka kan försvåra en resa, t.ex. olyckor och vägarbeten, och visar då alternativa resvägar.

Det är möjligt att lägga upp en resplan, söka efter POI (Point of interest) längs resvägen, lagra egna favoritplatser m.m.

Sensus Navigation visar bilens exakta position och kan vid eventuella felkörningar alltid vägleda fram till resmålet.

För maximal förståelse av systemet rekommenderas bekantskap med informationen i denna ägarmanual.

Förutom den praktiska nyttan, bidrar Sensus Navigation även till en bättre miljö genom att underlätta framkomlighet och välja bäst resväg utifrån förarens inställningar.





01 Introduktion

Introduktion.....	5
Sensus Navigation.....	6
Navigation – handhavande.....	9
Navigation – teckenhjul och tangentbord.	11
Navigation – röststyrning.....	12

01



02 Ange resmål, resplan och resväg

Navigation – ange resmål.....	15
Navigation – intressepunkter (POI) symboler.....	19
Navigation – resplan.....	20
Navigation – resväg.....	21
Navigation – resvägsalternativ.....	23
Navigation – kartalternativ.....	26
Navigation – vägledningsalternativ.....	28
Navigation – importera/exportera lagrade platser.....	30

02



03 Trafikinformation

Navigation – trafikinformation.....	33
-------------------------------------	----

03



04 Kart- och systeminformation

Navigation – kart- och systeminfor- mation.....	37
Navigation – menyöversikt.....	38
Navigation – felsökning.....	41
Navigation – licensavtal och upphovsrätt.	42

04



05 Index

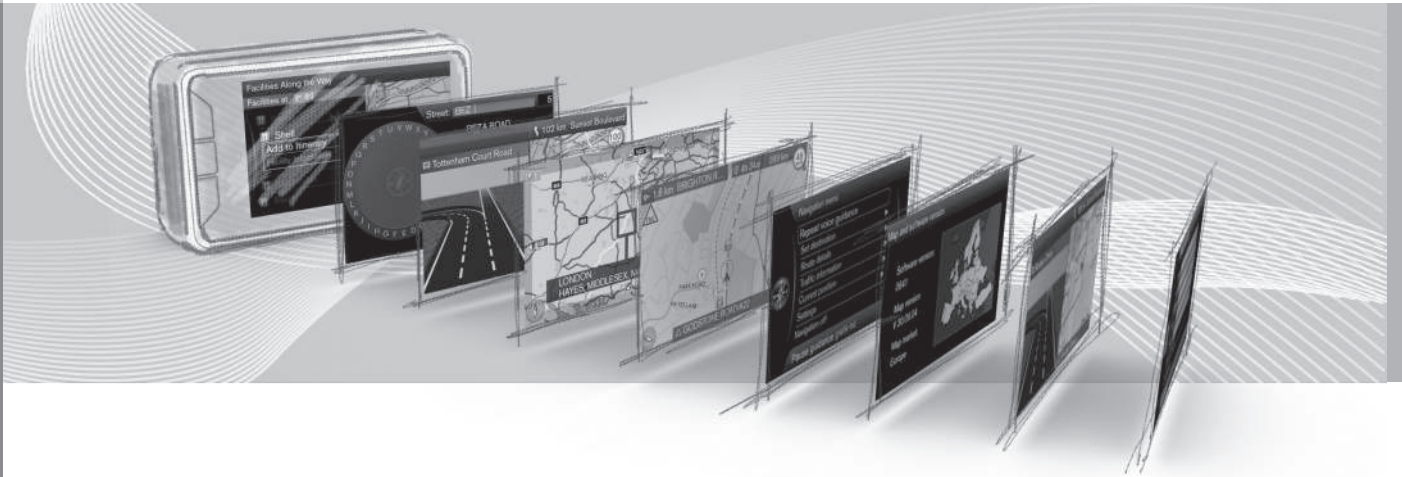
Index.....	48
------------	----

05

01



INTRODUKTION





Introduktion

Detta supplement är ett komplement till ordinarie ägarmanual.

Vid osäkerhet rörande någon av bilens funktioner, konsultera först ägarmanualen. För svar på ytterligare frågor rekommenderas kontakt med återförsäljare eller representant för Volvo Car Corporation.

De specifikationer, konstruktionsuppgifter och illustrationer som finns i detta supplement är inte bindande. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar utan föregående meddelande.

© Volvo Car Corporation

Tillval/tillbehör

Alla typer av tillval/tillbehör markeras med en asterisk: *.

I supplementet beskrivs, förutom standardutrustning, även tillval (fabriksmonterad utrustning) och vissa tillbehör (eftermonterad extrautrustning).

Den utrustning som beskrivs i supplementet finns inte i alla bilar – de är olika utrustade beroende på anpassningar för olika marknaders behov och nationella eller lokala lagar och bestämmelser.

Vid osäkerhet om vad som är standard eller tillval/tillbehör, kontakta en Volvoåterförsäljare.

Ägarmanual i mobila enheter



i OBS

Ägarmanualen finns att ladda ner som mobilapplikation (gäller vissa bilmodeller och mobila enheter), se www.volvocars.com.

Mobilapplikationen innehåller även video samt sökbart innehåll och enkel navigering mellan olika avsnitt.



Sensus Navigation

Grundläggande beskrivning och översikt av Sensus Navigation.

Navigationssystemet beräknar resväg, restid och avstånd till det valda resmålet. Systemet ger vägledning och instruktioner om korsningar m.m.

Om den planerade färdvägen lämnas under resans gång, räknar systemet automatiskt ut en ny färdväg.

Navigationssystemet kan användas utan att ett resmål är valt.

Systemet levereras med grundinställningar, men startar med de senast använda inställningarna.

Volvo Sensus Navigation använder sig av referenssystem WGS84 vilket ger position med longitud och latitud.

Att tänka på

Navigationssystemet lämnar väginformation vilken leder fram till en förvald destination. All rekommenderad vägledning är dock inte alltid

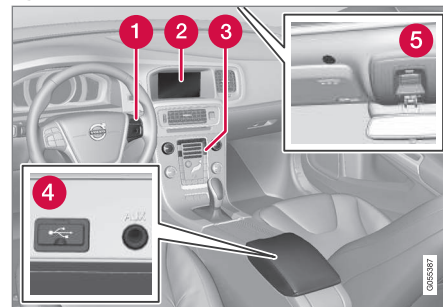
tillförlitlig eftersom situationer kan uppstå vilka ligger utanför navigationssystemets kapacitet och bedömningsförmåga, som t.ex. hastiga väderleksomslag.

VARNING

Tänk på följande:

- Rikta all uppmärksamhet på vägen och lägg i första hand all koncentration på körningen.
- Följ gällande trafiklagstiftning och kör med gott omdöme.
- Vägförhållanden kan på grund av t.ex. väderförhållanden eller årstid göra vissa rekommendationer mindre tillförlitliga.

Systemöversikt



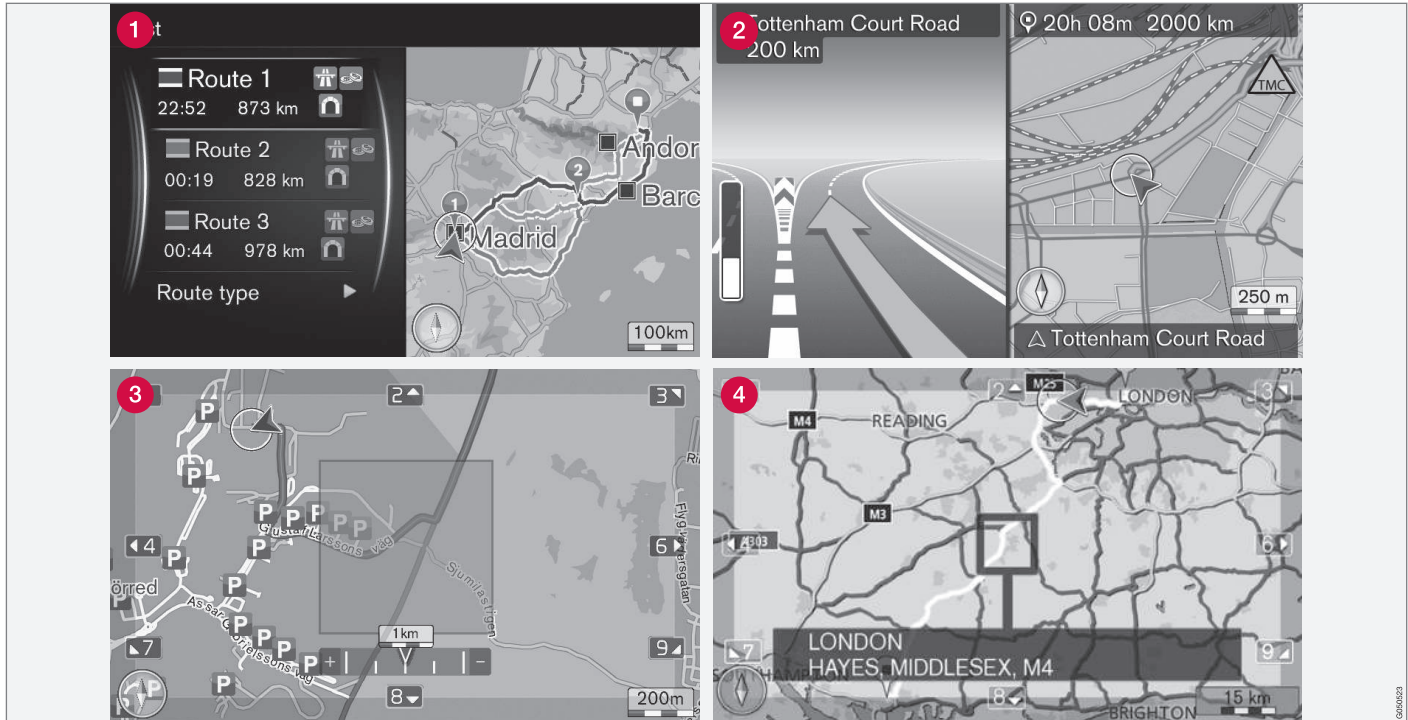
- 1 Knappsats i ratt för menyhantering, volym och röststyrning.
- 2 Bildskärmen visar kartor och ger detaljerad information om vägval, avstånd, menyer m.m.
- 3 Kontrollpanel i mittkonsolen för aktivering av navigationssystemet, menyhantering och volym.
- 4 USB-anslutning.
- 5 Mikrofon till röststyrning.

Ljudet från navigationssystemet kommer ur de främre högtalarna.

Fjärrkontrollen* kan användas till alla funktioner i navigationssystemet. Fjärrkontrollens knappar har motsvarande funktioner som knapparna i mittkonsolen eller knappsatsen i ratten.



Kartöversikt



Exempel på kartbilder över aktuell position. Resplan, korsningskarta och scrolläge är några av de vyer bildskärmen kan visa. OBS! Bilderna är schematiska – detaljer kan variera beroende på mjukvarversion och marknad.

Hur bildskärmen ser ut bestäms av geografiskt läge och vilka inställningar som gjorts,

t.ex. kartskala och vilka POI som valts att visas.



Förklaring till text, skyltar och symboler som kan förekomma på bildskärmen, finns på omslagets främre insida.

- 1 Vid upprättande av en resplan kan tre alternativ för färdvägen beräknas, se (s. 23).
- 2 Detaljerad korsningskarta – bildskärmens vänstra del visar en detaljerad förstoring över nästa korsning. Situationen kompletteras alltid med ett röstmeddelande, se (s. 23).
- 3 Undvik ett särskilt område, se (s. 23).
- 4 Scrollläge, se (s. 9).

Relaterad information

- Navigation – handhavande (s. 9)
- Navigation – röststyrning (s. 12)



Navigation – handhavande

Grundläggande handhavande av *Sensus Navigation* och exempel på användning.

Navigationssystemet kan styras från mittkonsolen, rattknapparna, fjärrkontrollen* och delvis med röststyrning. För grundläggande hantering av systemet, se avsnittet "Ljud och media – hantera systemet" i ägarmanualen.

Aktivera Sensus Navigation

- Tryck på **NAV**-knappen i mittkonsolen.
 - > Efter en kort stund visas kartan över aktuellt geografiskt område där bilen symboliseras med en blå triangel.

VARNING

Tänk på följande:

- Rikta all uppmärksamhet på vägen och lägg i första hand all koncentration på körningen.
- Följ gällande trafiklagstiftning och kör med gott omdöme.
- Vägförhållanden kan på grund av t.ex. väderförhållanden eller årstid göra vissa rekommendationer mindre tillförlitliga.

Navigationssystemet kan inte stängas av utan arbetar i bakgrunden – det stängs av först när fjärrnyckeln tas ur startlåset.

OBS

Navigationssystemet är tillgängligt även med avstängd motor. Vid för låg batterispänning stängs systemet av.

Menyer

Förutom systemets vanliga källmeny och genvägsmeny (se ägarmanualens avsnitt Menyhantering i Ljud och media - hantera systemet) så finns för navigationssystemet en scrollmeny.

I scrolläge flyttas ett hårkors över kartbilden med mittkonsolens numeriska knappar.



Scrolläge med hårkors¹.

Aktivera/avaktivera scrolläge

- Aktivera – tryck på en av de numeriska knapparna **0-9**.
- Avaktivera – tryck **EXIT** eller **NAV**.

Scrolla

- Tryck på en av de numeriska sifferknapparna **1-2-3-4-6-7-8-9** – i marginalerna visas en riktningsspil kombinerat med den siffran som ska användas för att rulla kartan i önskad riktning.

Zooma

- Vrid på **TUNE**-ratten.

Centrering av karta

5 JKL

Vid tryck på siffran **5** i Scrolläge centreras kartan runt bilens position.

Om en Resplan med Delmål är aktiverad, centreras kartan runt respektive Delmål för varje ytterligare tryck.

¹ Välj om hårkorsets/markörens position ska visas med namn eller GPS-koordinater, se (s. 26).

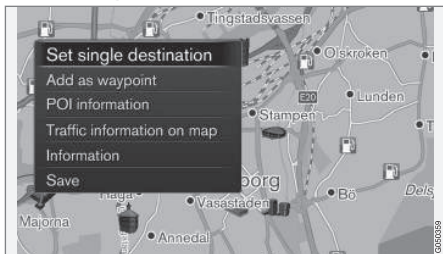


01 Introduktion

01



Scrollmeny



1. I scrollläge tryck på **OK/MENU**.

- > En meny öppnas för den plats på kartan vilken hårförsetts centrum pekar på.

2. Välj funktion:

- **Ange som enda resmål** – raderar eventuellt tidigare mål i resplanen och startar vägledning på kartan.
- **Lägg till som delmål** – adderar markerad plats till resplanen.
- **Intressepunktsinformation** – visar namn och adress på bildskärmen för den POI som ligger närmast hårförset. För mer information om POI, se (s. 15).
- **Trafikinformation på kartan** – ger möjlighet att se förekommande trafikmeddelanden² runt markerad plats.
- **Information** – visar förekommande information om markerad plats.
- **Spara** – ger möjlighet att lagra markerad plats i minnet.

Exempel

Vägledning till önskad intressepunkt (POI):

1. Om kartbilden inte visas – tryck på **NAV**.
 - > Kartbilden visas.
2. Tryck **NAV**.
 - > Genvägsmenyn öppnas.
3. Markera **Ange intressepunkt** och bekräfta med **OK/MENU**.

4. Markera t.ex. **Runt bilen** och bekräfta med **OK/MENU**.

- > En träfflista visas.

5. Markera t.ex. **Närmaste sevärdhet** och bekräfta med **OK/MENU**.

- > En träfflista visas.

6. Markera önskat alternativ i listan och bekräfta med **OK/MENU**.

- > En pop-up-meny visas.

7. Markera **Ange som enda resmål** och bekräfta med **OK/MENU**.

- > Vägledningen startar – följ anvisningarna.

Se även exempel på röststyrning (s. 12) av navigationssystemet.

Relaterad information

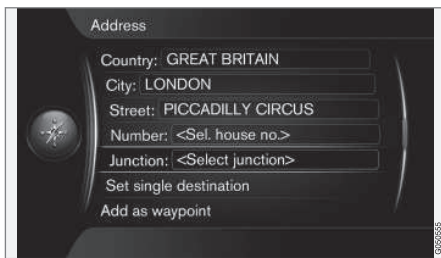
- Sensus Navigation (s. 6)
- Navigation – teckenhjul och tangentbord (s. 11)
- Navigation – felsökning (s. 41)
- Navigation – kart- och systeminformation (s. 37)

² Servicen finns ej för alla områden/marknader.



Navigation – teckenhjul och tangentbord

Använd teckenhjul eller mittkonsolens knapp-sats för att skriva och välja alternativ. Ange t.ex. information om en adress eller en inrättning.



Skärmvy med textfält för valfri text.

Aktivera ett val

Efter att önskad funktion/menyrad markerats med **TUNE**-ratten, tryck på **OK/MENU** för att se nästa nivå av funktioner/alternativ.

Skriva med teckenhjulet



Teckenhjulet.

1. Markera ett textfält.
2. Tryck **OK/MENU** för att få fram teckenhjulet.
3. Välj tecken med **TUNE**-ratt och mata in dem med ett tryck på **OK/MENU**.

Skriva med numeriska tangenter



Numeriskt tangentbord³.

Ett annat sätt att mata/skriva in tecken är med mittkonsolens knappar **0-9**, ***** och **#**.

9 WXYZ Vid t.ex. tryck på **9** visas en stapel med alla tecken⁴ under den knappen, t.ex. **w, x, y, z** och **9**. Snabba tryck på knappen flyttar markören genom dessa tecken.

- Stanna med markören på önskat tecken för att välja – tecknet visas på skrivraden.
- Radera/ångra med **EXIT**.

³ OBS! Bilden är schematisk – detaljer kan variera beroende på bilmodell och marknad.

⁴ Skrivtecken för respektive knapp kan variera beroende på marknad.



Flera möjligheter

i OBS

Nertonade tecken kan inte väljas i kombination med de aktuella inmatade.

I teckenhjulets infällda meny finns ytterligare alternativ som bl.a. ger fler skrivtecken och även siffror:

- **123/ABC + OK/MENU** – teckenhjulet skiftar mellan siffror och skrivtecken.
- **MER + OK/MENU** – alternativa tecken visas i hjulet.
- **=> + OK/MENU** – markören flyttas till listan på skärmens högra sida där val med **OK/MENU** kan göras.
- **Postnummer + OK/MENU** – markören flyttas till listan på skärmens högra sida där val med **OK/MENU** kan göras, se Ange resmål med postnummer (s. 15).

Lista med alternativ



Lista som matchar inskrivna tecken.

Vid sökning listas de alternativ som är möjliga utifrån inmatad information.

Siffran "149" i bildskärmens övre högra hörn innebär att listan innehåller 149 st möjliga alternativ som matchar de inmatade bokstäverna "LON".

Ingen lista

En tom lista och tecknen "****" i bildskärmens övre högra hörn, innebär att antalet tillgängliga alternativ med aktuella inmatade tecken är fler än 1000 st – när antalet är färre visas aktuella alternativ automatiskt.

För att minska antalet alternativ i listan:

- Mata in fler tecken på textraden.

Relaterad information

- Navigation – handhavande (s. 9)

Navigation – röststyrning

Exempel på röststyrning av navigationssystemet.

För grundläggande beskrivning av röststyrning, se avsnittet "Ljud och media – röststyrning" i ägarmanualen.

Följande dialoger är endast exempel. Systemets svar kan variera beroende på situationen.

Starta vägledning

Följande dialog med röstkommandon startar vägledning enligt angiven resplan.

- Säg: "**Starta vägledning**".
- > Systemet svarar: "**Startar vägledning**".

Avbryta vägledning

Följande dialog med röstkommandon avbryter vägledning.

1. Säg: "**Avbryt vägledning**".
- > Systemet svarar: "**Är du säker på att du vill avbryta vägledningen**".
2. Säg: "**Ja**".
- > Systemet svarar: "**Avbryter vägledning**".

Ange resmål med intressepunkt (POI)

Följande dialog med röstkommandon startar vägledning till närmaste tankställe. Scenariot



fungerar även för andra intressepunkter som t.ex. hotel och restaurang.

1. Säg: "**Närmaste tankställe.**".
 - > Systemet svarar: "**Välj ett radnummer eller säg nästa sida.**".
2. Säg radnumret där önskat tankställe står angivet (t.ex. rad 5): "5".
 - > Systemet svarar: "**Nummer 5 accepterad. Vill du ange det visade resmålet som ett delmål?**".
3. Säg: "**Ja**".
 - > Systemet svarar: "**Delmål 5 har angivits. Vill du starta vägledning?**".
4. Säg: "**Ja**".
 - > Rutten beräknas och vägledning startar.

Fler kommandon

Fler kommandon för röststyrning av navigationssystemet går att hitta genom att i normalvyn för **MY CAR** trycka på **OK/MENU** och välja **Inställningar** → **Inställningar för röststyrning** → **Lista över kommandon** → **Navigationskommandon**.

Relaterad information

- Navigation – handhavande (s. 9)

02

ANGE RESMÅL, RESPLAN OCH RESVÄG





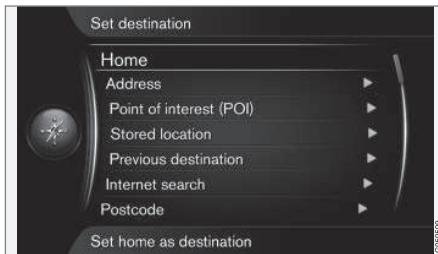
Navigation – ange resmål

Ange resmål i navigationssystemet.

Varje gång ett resmål anges är det möjligt att spara det som "lagrad plats" eller "hem", vilket därefter blir lättillgängliga då ett resmål ska anges. Navigationssystemet ger vägledning till ett resmål, och det är möjligt att lägga till fyra delmål i resplanen. För många resmål kan navigationssystemet också ge ytterligare information med menyvalet **Information**.

Med bilen ansluten till internet går det att via appen "Send to Car" skicka kartdestinationer från en webbläsare samt via Volvo On Call*-mobilapp till navigationssystemet, se ägarmanualen och support.volvocars.com.

För att nå följande alternativa sätt att ange resmål, tryck i navigationkällans normalvy på **OK/MENU** och välj **Ange resmål**.



Ange resmål med hem

Notera att resmålet måste vara sparad tidigare för att kunna anges.

- I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål** → **Hem**.
 - > Vägledning startar.

Ange resmål med adress

Det räcker att enbart ange en ort/stad för att få en resplan med vägledning – det leder fram till ortens/stadens centrum.

i OBS

Definitionen av stad eller område kan variera från land till land och även inom samma land. I vissa fall avses en kommun – i andra fall en enskild stadsdel.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål** → **Adress**.

2. Fyll i ett eller flera av följande sökalternativ:
 - **Land:**
 - **Ort:**
 - **Gata:**
 - **Nummer:**
 - **Korsning:**
3. Om mer information om resmålet önskas, välj **Information** och därefter önskad information:
 - **Karta** – Visar var på kartan platsen finns – ibland med kompletterande information.
 - **Ring nummer**¹ – ringer upp inrättningen om ett telefonnummer finns angivet.
 - **Online info.**¹ – Kompletterande information hämtas från internet.
4. För att lagra adressen i minnet, välj **Spara** och därefter som **Lagrad plats** eller som **Hem**.
5. Ange som delmål eller enda resmål:
 - **Lägg till som delmål** – adderar adressen till resplanen.
 - **Ange som enda resmål** – raderar eventuellt tidigare mål i resplanen och startar vägledning till aktuellt mål.

¹ Kräver ansluten mobiltelefon, se ägarmanualen.



02 Ange resmål, resplan och resväg



Ange resmål med intressepunkt (POI)

POI (Point of Interest) benämns även som intressepunkt och inrättning.

Kartdatabasen innehåller ett stort antal sökbara POI² vilka kan anges som resmål.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål → Intressepunkt (POI)**.

2. Sök upp intressepunkt med hjälp av följande:
 - **Med namn** – leder direkt till teckenhjul och avser sökning av POI med dess egennamn, t.ex. "Peppes Bodega". Söksområde är hela det aktuella kartområdet, t.ex. EUROPA, se Kartor - innehåll (s. 37).
 - **Med kategori** – ger möjlighet till begränsad sökning av POI – välj att ange dess kategori (t.ex. bank/hotell/museum), egennamn, land och/eller ort/stad.
 - **Runt bilen** – avser sökning av POI runt bilens aktuella position.
 - **Längs resvägen** – avser sökning av POI utmed den upprättade resplanen.
 - **Nära resmålet** – avser sökning av POI i närheten av resmålet.
 - **Runt plats på kartan** – avser sökning av POI med scrollfunktionens hårkors – se (s. 9).

Om mer information om resmålet önskas, välj **Information** och därefter önskad information.

3. För att lagra adressen i minnet, välj **Spara** och därefter som **Lagrad plats** eller som **Hem**.

4. Ange som delmål eller enda resmål:

- **Lägg till som delmål** – adderar adressen till resplanen.
- **Ange som enda resmål** – raderar eventuellt tidigare mål i resplanen och startar vägledning till aktuellt mål.

Ange resmål med tidigare lagrad plats

Här samlas resmål vilka lagrats med menyval **Spara → Lagrad plats**.

Notera att resmålet måste vara sparad innan.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål → Lagrad plats**.
 2. Öppna sparad resmål:
 - **Resvägar** – t.ex. inspelade vägavsnitt.
 - **Annat** – t.ex. sparade platser.
- Om mer information om resmålet önskas, välj **Information** och därefter önskad information.
- Det är här även möjligt att editera eller radera sparad resmål, välj **Ändra**, **Radera** eller **Radera alla**.

² För att välja vilka POI som ska visas på kartan, se avsnittet Intressepunkter (POI) på karta (s. 26).



3. Ange som delmål eller enda resmål:

- **Lägg till som delmål** – adderar adressen till resplanen.
- **Ange som enda resmål** – raderar eventuellt tidigare mål i resplanen och startar vägledning till aktuellt mål.

Ange resmål med tidigare resmål

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål** → **Tidigare resmål**.

2. Välj ett resmål i listan.

Om mer information om resmålet önskas, välj **Information** och därefter önskad information.

Det är här även möjligt att radera resmål, välj **Radera** eller **Radera alla**.

3. Ange som delmål eller enda resmål:

- **Lägg till som delmål** – adderar adressen till resplanen.
- **Ange som enda resmål** – raderar eventuellt tidigare mål i resplanen och startar vägledning till aktuellt mål.

Ange resmål med internetsökning

Kräver anslutning till internet, se ägarmanualen.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål** → **Internetsökning**.
2. Följ instruktionerna på bildskärmen.

Ange resmål med postnummer

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål** → **Postnummer**.

2. Skriv in postnumret, och land vid behov.

Om mer information om resmålet önskas, välj **Information** och därefter önskad information.

3. För att lagra resmålet i minnet, välj **Spara** och därefter som **Lagrad plats** eller som **Hem**.

4. Ange som delmål eller enda resmål:

- **Lägg till som delmål** – adderar adressen till resplanen.
- **Ange som enda resmål** – raderar eventuellt tidigare mål i resplanen och startar vägledning till aktuellt mål.

Ange resmål med latitud och longitud



1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål** → **Latitud och longitud**.

2. Bestäm först vilket metod GPS-koordinaterna ska anges med, välj **Format::**

- **DD°MM'SS"** – position med Grader, Minuter och Sekunder.
- **Decimal** – position med decimaler.

3. Skriv in positionen.

Om mer information om resmålet önskas, välj **Information** och därefter önskad information.

4. För att lagra adressen i minnet, välj **Spara** och därefter som **Lagrad plats** eller som **Hem**.

5. Ange som delmål eller enda resmål:

- **Lägg till som delmål** – adderar adressen till resplanen.
- **Ange som enda resmål** – raderar eventuellt tidigare mål i resplanen och startar vägledning till aktuellt mål.



02 Ange resmål, resplan och resväg



Ange resmål med plats på kartan



Markörens position angiven med GPS-koordinater. För att byta till att visa namn, välj

Inställningar → **Kartalternativ** → **Positionsinformation**.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål** → **Plats på kartan**.
2. Leta upp och ange önskad plats på kartan med hårkorset, se avsnittet **Menyer**(s. 9) .
3. För att lagra adressen i minnet, tryck på **OK/MENU** och välj **Spara** och därefter som **Lagrad plats** eller som **Hem**.
 - > Destinationen lagras som en symbol/ikon på kartan om funktionen **Lagrad plats på kartan** är vald, se avsnittet **Kartalternativ** (s. 26).

4. Ange som delmål eller enda resmål:
 - **Lägg till som delmål** – adderar adressen till resplanen.
 - **Ange som enda resmål** – raderar eventuellt tidigare mål i resplanen och startar vägledning till aktuellt mål.

Ange resmål med resguiden

Sökning med resguide (Travel guide³) innebär att färdiga förslag finns att välja med varierande tema, t.ex. restauranger, vackra vägar eller sevärdheter.

En resguide lagras i ett USB-minne vilket måste sitta i bilens USB-kontakt i tunnelkonsolets bakre förvaringsfack.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Ange resmål** → **Travel guide**.

Om menyalternativet inte syns på skärmen, finns inga förslag i det område bilen befinner sig eller så är inte en USB-enhet ansluten.

2. Välj resguide via någon av följande kategorier:
 - **Restauranger**
 - **Turistattraktioner**
 - **Hotell**
 - **Sevärda resvägar**
 - **Annat**
3. Om tillgängligt i resguiden så är det möjligt att se detaljer, bilder och spela upp ljud, välj:
 - **Detaljer**
 - **Bilder**
 - **Spela upp**
4. Välj **Starta vägledning**.

Relaterad information

- Navigation – teckenhjul och tangentbord (s. 11)
- Navigation – handhavande (s. 9)
- Navigation – resplan (s. 20)

³ Finns inte för alla områden eller marknader.



Navigation – intressepunkter (POI) symboler

Här visas exempel på hur symboler för olika intressepunkter (POI) kan se ut.

För att ställa in vilka POI-symboler som ska visas på kartan, se avsnittet Intressepunkter (POI) på karta (s. 26).

i OBS

- Symbol för en POI, antal och varianter av POI varierar mellan olika marknader.
- I samband med uppdatering av kartdata kan symboler tillkomma och andra försvinna – i menysystemet under **Inställningar** → **Kartalternativ** → **POI-symboler** → **Valda** kan samtliga symboler för aktuellt kartsystem alltid bläddras fram.

Exempel på POI-symboler, grupperade efter samhällsfunktion:

	Bilåterförsäljare/verkstad
	Bensinstation
	Bilreparationer
	Parkering

	Turistattraktion
	Golfbana
	Biograf
	Nöjespark Rekreation
	Restaurang
	Bar eller cafe
	Köpcenter
	Hotell
	Tåg Tågstation Tågterminal
	Flygplats
	Busstation
	Färjeterminal

	Statlig eller kommunal anläggning Myndighetskontor
	Polis eller larmcentral
	Bibliotek
	Sjukhus eller vårdcentral
	Apotek
	Bankomat Bankomat/växlingskontor
	Postkontor
	Utbildningsanläggning

Relaterad information

- Navigation – ange resmål (s. 15)
- Navigation – kartalternativ (s. 26)
- Navigation – vägledningsalternativ (s. 28)
- Navigation – kart- och systeminformation (s. 37)
- Navigation – importera/exportera lagrade platser (s. 30)

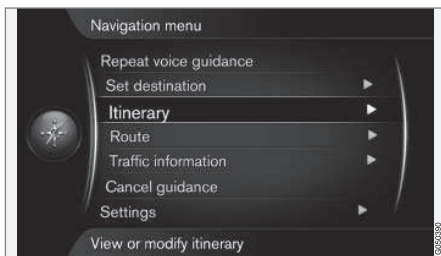


02 Ange resmål, resplan och resväg

Navigation – resplan

Lägg upp en resplan och starta vägledning för att navigera till önskat resmål.

När ett resmål sparas, skapas en resplan. Systemet hanterar en resplan åt gången med maximalt 4 stycken delmål.



Ett resmål måste vara angivet för att resplanen ska aktiveras.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Resplan**.
2. Om delmål i resplanen önskas, välj **Lägg till fler delmål**.

Max 4 stycken delmål kan läggas till i resplanen. Orningsföljden kan justeras, se avsnittet "Justera resplan" nedan.

3. Om information om ett delmål önskas, markera delmålet, tryck på **OK/MENU** och välj **Information**.

4. Välj **Starta vägledning**.
 - > Aktuell resplan aktiveras och vägledning påbörjas om inte funktionen Resvägsförslag(s. 21) är aktiverat.
5. Om funktionen Resvägsförslag är aktiverad, välj resväg.
 - > Aktuell resplan aktiveras och vägledning påbörjas.

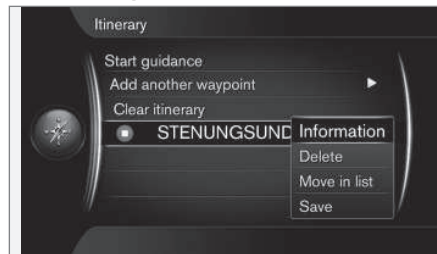
Avbryt vägledning

- I navigationkällans normalvy, tryck på **NAV** och välj **Avbryt vägledning**.
 - > Vägledningen avbryts.

Återuppta vägledning

- I navigationkällans normalvy, tryck på **NAV** och välj **Återuppta vägledning**.
 - > Vägledningen fortsätter där den avbröts.

Justera resplan



1. Markera delmålet och bekräfta med **OK/MENU**.

2. Välj det som ska justeras och göra förändringar:
 - **Radera** – raderar delmålet.
 - **Flytta i lista** – ändrar turordning i resplanen (se nästa rubrik).
 - **Spara** – sparar delmålet.

Ändra turordning för delmålen

1. Markera delmålet som ska flyttas och bekräfta med **OK/MENU**.
 - > En pop-up-meny visas.
2. Markera **Flytta i lista** och bekräfta med **OK/MENU**.
3. Vrid **TUNE** för att flytta delmålet upp/ner i listan.
4. När önskad plats nås, bekräfta med **OK/MENU**.

Radera resplan

- I navigationkällans normalvy, tryck på **NAV** och välj **Resplan** → **Rensa resplan**.
 - > Aktuell resplan inklusive samtliga delmål raderas.

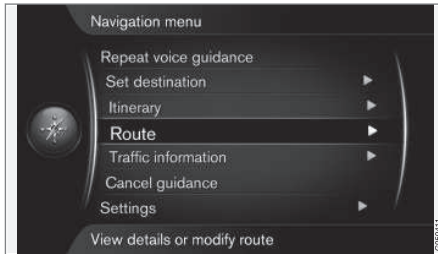
Relaterad information

- Navigation – ange resmål (s. 15)
- Navigation – resväg (s. 21)
- Navigation – importera/exportera lagrade platser (s. 30)



Navigation – resväg

Resvägen kan visas i detalj eller som översikt och alternativa resvägar kan väljas. Det är möjligt att spela in resvägen för att sparas i systemets minne.

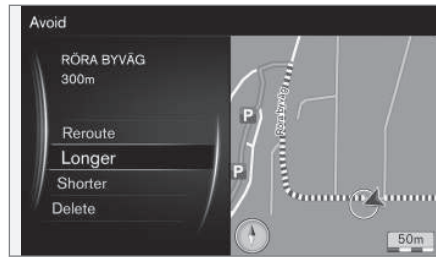


Resväg – undvik

Med denna funktion kan föraren välja att undvika närmast kommande sträcka på en rutt. Funktionen fungerar bara där det finns alternativa gator/vägar, i annat fall ignoreras markeringen eller delar av den.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Resväg** → **Undvik**.

2. Välj önskad åtgärd:



Markerad delsträcka.

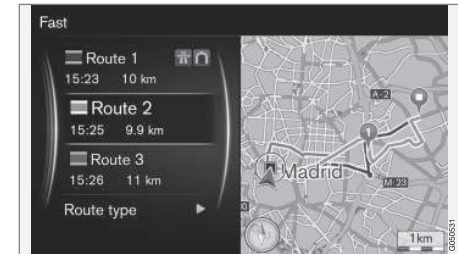
- **Räkna om resväg** – systemet beräknar en annan resväg där hänsyn tagits till sträckan som ska undvikas.
- **Längre** – delsträcka att undvika förlängs.
- **Kortare** – delsträcka att undvika kortas.
- **Radera** – markerade delsträckor raderas och återställer resvägen till ursprunglig version.

Med funktionen **Undvik område** kan ett helt område väljas bort, se avsnittet Resvägsalternativ (s. 23).

Alternativa resvägar

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Resväg** → **Alternativa resvägar till resmål**.

2. Välj en föreslagen resväg alternativt **Resvägstyp**:



- **ECO med trafikanpassning** – låg bränsleförbrukning⁴ prioriteras.
- **Snabb** – kort restid prioriteras.
- **Snabb med trafikanpassning** – kort restid med minimal köbildning⁴.
- **Kort** – kort vägsträcka prioriteras. Rutten kan även ledas via mindre vägar.

⁴ Koordineras med information från Trafikradion.



02 Ange resmål, resplan och resväg



Resvägsöversikt

- I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Resväg** → **Resvägsöversikt**.
 - > Information om ruttens delmål och slutdestination visas.



Detaljerad resvägsinformation

Här visas de moment en sträcka mellan två delmål innehåller, t.ex. avfarter och korsningar.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Resväg** → **Detaljerad resvägsinformation**.
 - > Information om ruttens delmål och slutdestination visas.



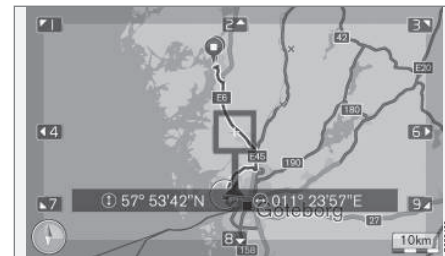
Detaljerad delsträcka på en rutt.

2. Zooma in/ut på kartan och stega resvägen:
 - **Nästa** – stegar till nästa delsträcka.
 - **Föregående** – stegar till föregående delsträcka.
 - **Zooma in/Zooma ut** – förstorar/förminskar kartbilden med aktuell delsträcka.

Karta över kvarvarande resväg

Denna funktion visar resvägens återstående sträcka.

- I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Resväg** → **Karta över kvarvarande resväg**.
 - > En kartbild med resplanens återstående sträcka från och med bilens aktuella position visas.



För funktionalitet och tillgängliga funktioner, se avsnittet Menyer(s. 9) .

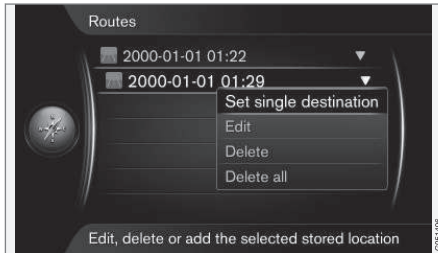
Spela in en resväg

Spela in och lagra resvägen i navigationssystemets minne.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Resväg** → **Spela in resväg**.
 - > Inspelning påbörjas. Under pågående inspelning visas symbolen "REC" på bildskärmen.
2. För att avsluta inspelningen, tryck på **OK/MENU** och välj **Resväg** → **Sluta spela in**.
 - > Den inspelade resvägen sparas.



Inspelade resvägar kan öppnas i meny **Ange resmål** → **Lagrad plats** → **Resvägar**.



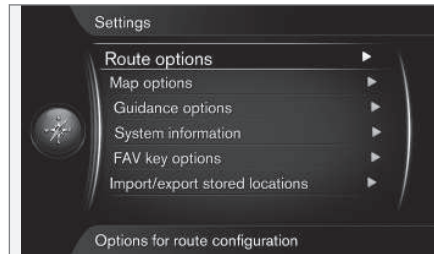
Inspelade filer kan exporteras/överföras till ett USB-minne⁵ för att t.ex. kopieras till ett annat fordon's GPS-navigatör. För mer information, se (s. 30).

Relaterad information

- Navigation – resplan (s. 20)
- Navigation – handhavande (s. 9)
- Navigation – trafikinformation (s. 33)
- Navigation – felsökning (s. 41)

Navigation – resvägsalternativ

Inställningar för resvägsalternativ innefattar bl.a. resvägstyp och antal resvägsförslag.



Resvägstyp

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Resvägsalternativ**.
2. Välj typ av resväg:
 - **Snabb med trafik Anpassning** – kort restid med minimal köbildning⁶.
 - **Snabb** – kort restid prioriteras.
 - **Kort** – kort vägsträcka prioriteras. Rutten kan även ledas via mindre vägar.
 - **ECO med trafik Anpassning** – låg bränsleförbrukning⁶ prioriteras.

Ny resväg på begäran

Val för omberäkning av rutt pga trafikinformation.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Resvägsalternativ** → **Ny resväg på begäran**.
2. Välj funktionalitet:
 - Markerad ruta – omberäkning av rutt måste bekräftas med **OK/MENU** eller ignoreras med **EXIT**.
 - Tom ruta – automatisk omberäkning av rutt.

Resvägsförslag

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Resvägsalternativ** → **Resvägsförslag**.

⁵ Ansluts i mittkonsolens bakre förvaringsfack.

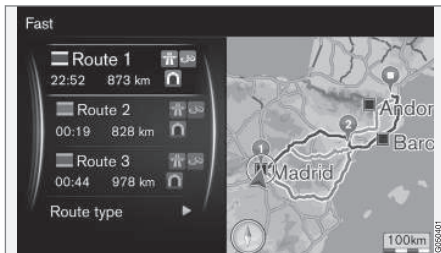
⁶ Koordineras med information från Trafikradion.



02 Ange resmål, resplan och resväg



2.



Resvägsförslag.

Välj inställning för användning av resvägsförslag:

- **1** – startar vägledning direkt enligt angiven resplan.
- **3** – systemet föreslår 3 alternativa resvägar, varav ett alternativ måste väljas innan vägledning startar. Notera att det dröjer något längre innan vägledningen startar pga systemet måste beräkna 3 lämpliga resvägar.

Använd samåkningsfil⁷

Ibland tillåts privata personbilar använda körfält vilka egentligen enbart är avsedda för lokalbussar, nytto- och taxi-fordon – detta då förutsatt att personbilen medför en eller flera passagerare. Med denna funktion aktiverad,

inkluderas även körfält av detta slag i beräkning av lämplig resväg.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar → Resvägsalternativ → Använd samåkningsfil**.
2. Välj inställning för användning av samåkningsfil:
 - Aldrig
 - För 2 personer
 - Mer än 2 personer

Använd expressfil⁷

Ibland tillåts privata personbilar använda körfält vilka egentligen enbart är avsedda för lokalbussar, nytto- och taxi-fordon – detta då förutsatt att personbilen är klassad som "miljöbil" eller liknande. Med denna funktion aktiverad, inkluderas även körfält av detta slag i beräkning av lämplig resväg.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar → Resvägsalternativ → Använd expressfil**.
2. Välj inställning för användning av expressfil:
 - Markerad ruta – expressfil används i resvägsberäkningar.
 - Tom ruta – expressfil används ej.

Undvik område⁷⁸

Motorvägar kan ej väljas bort. Vid beräkning av resväg används alltid motorväg som alternativ resväg.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar → Resvägsalternativ → Undvik område**.
2. Välj område att undvika längs resvägen (om området redan finns i listan som tidigare angivet område – gå vidare till nästa steg):
 - **Välj område på kartan** – välj önskat område på kartan, för mer information se "Skapa spårrområde" nedan.
 - **Från lagrad plats** – välj utifrån sparade platser.

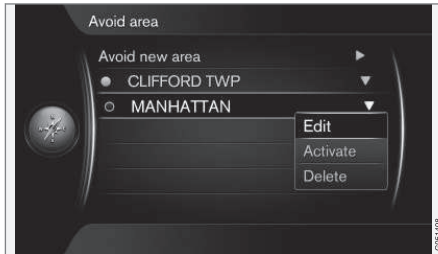
> Valet läggs till i listan med områden att undvika.

⁷ Funktionen endast tillgänglig om sådan information är inkluderad i kartdata.

⁸



3.



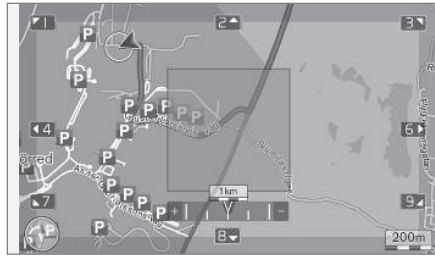
Markera området i listan som önskas undvika, tryck på **OK/MENU** och välj **Aktivera**.

Det är här även möjligt att **Ändra**, **Inaktivera** och **Radera** områden.

> Området undviks vid beräkning av resväg.

Skapa spärrområde

Ett område som ska undvikas väljs genom att markera direkt på kartan med en fyrkantig ruta.



1. I navigationskällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Resvägsalternativ** → **Undvik område** → **Välj område på kartan**.
2. Scrolla kartan tills markören är i önskat område.
3. Tryck **OK/MENU**.
 - > En röd ruta skapas.
4. Vrid **TUNE** för att justera rutans storlek.
5. Tryck **OK/MENU** när rutan täcker önskat område.
 - > Området lagras i listan över områden att undvika.

För att området inte ska inkluderas vid beräkning av resväg så måste området aktiveras, se avsnittet "Undvik område" ovan.

Undvik vissa trafikinslag ⁷

– I navigationskällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Resvägsalternativ**:

- Undvik motorvägar
- Undvik vägtullar
- Undvik tunnlar
- Undvik färjor
- Undvik biltåg
- Undvik betalvägar

i OBS

- Om en resplan är upplagd när dessa val görs, kan viss fördröjning ske efter att ett alternativ bockats i/avbockats eftersom resplanen måste omberäknas.
- Om tunnlar, vägtullar och motorvägar är bortvalda undviks dessa i möjligaste mån och används endast om inget annat rimligt alternativ finns tillgängligt.

Relaterad information

- Navigation – trafikinformation (s. 33)
- Navigation – resplan (s. 20)
- Navigation – ange resmål (s. 15)
- Navigation – handhavande (s. 9)

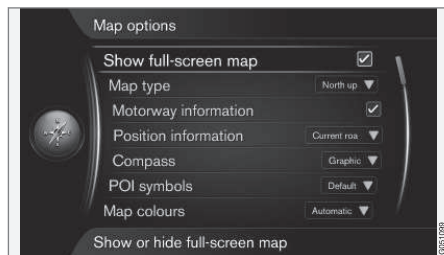
⁷ Funktionen endast tillgänglig om sådan information är inkluderad i kartdata.



02 Ange resmål, resplan och resväg

Navigation – kartalternativ

Här kan inställningar göras för hur kartan ska visas och vad som ska visas.



Karta på hela bildskärmen

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Kartalternativ** → **Visa helskrmskarta**.
2. Välj kartstorlek:
 - Markerad ruta – visar kartan över hela bildskärmen.
 - Tom ruta – bilrelaterad information som t.ex. kupétemperatur och spelande media visas i skärmens neder- och överkant.

Kartläge kompassriktning

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Kartalternativ** → **Kartläge**.

2. Välj hur kartan ska visas på bildskärmen:
 - **Norr upp** – kartan visas med Norr alltid uppåt på bildskärmen. Bilsymbolen rör sig i aktuella väderstreck på skärmen.
 - **Karta färdriktning upp** – bilsymbolen är i centrum och pekar alltid uppåt på bildskärmen. Kartbilden roterar under bilsymbolen relaterat hur vägen svänger.
 - **3D-karta bas** – kartan ses snett uppifrån med bilsymbolen i centrum och färdriktning uppåt på bildskärmen.
 - **3D-karta detaljerad** – samma som föregående alternativ men med olika objekt, byggnader etc. inlagda i kartbilden.

Information utmed motorväg

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Kartalternativ** → **Motorvägsinformation**.
2. Välj funktion:
 - Markerad ruta – då bilen befinner sig på en motorväg visas de tre (3) nästkommande avfarterna som har t.ex. en rastplats eller bensinstation. Listan sorteras med närmaste avfart nederst i listan.
 - Tom ruta – funktion avstängd.

Information om aktuell position

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Kartalternativ** → **Positionsinformation**.
2. Välj positionsinformation:
 - **Nuvarande vägnamn** – bildskärmen visar namn på den väg/gata där bilen/scrollmarkören befinner sig.
 - **Lat/Long** – bildskärmen visar koordinaterna för platsen där bilen/scrollmarkören befinner sig.
 - **Ingen** – bildskärmen visar ingen information för platsen där bilen/scrollmarkören befinner sig.

Kompass

På bildskärmens kartbild finns en kompass som visar i vilken riktning bilens front pekar.



Kompassnålens röda spets pekar i nordlig riktning och den vita pekar åt söder. Som alternativ till grafisk kompass kan även textbaserad kompassriktning väljas.

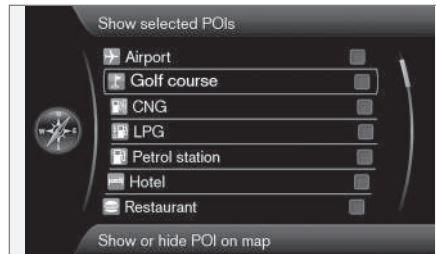


1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Kartalternativ** → **Kompass**.
2. Välj om kompassriktningen ska visas med en kompassnål eller med bokstäver:
 - **Grafisk** – en kompassnål anger kompassriktningen.
 - **Text** – bokstäverna **N** för norr, **W** för väster, **S** för söder eller **E** för öster, anger kompassriktningen.

Även kartbildens kompassriktning – **norr** eller **färdriktningen** uppåt på skärmen – kan justeras, se avsnittet "Kartläge kompassriktning" ovan.

Intressepunkter (POI) på karta

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Kartalternativ** → **POI-symboler**.



Markerade POI visas på kartan.

2. Välj vilka POI-symboler som ska visas på kartan:
 - **Grundinställning** – POI specificerade med funktionen **Valda** visas.
 - **Valda** – välj med **TUNE**-ratten + **OK** för varje POI som önskas på bildskärmen.
 - **Ingen** – inga POI visas.

För att inte göra kartbildens svåräst är antalet POI som kan ses samtidigt på skärmen begränsat – att zooma in ett område ger möjlighet att se flera POI.

Kartfärger

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Kartalternativ** → **Kartfärger**.

2. Välj inställning för kartfärger:

- **Automatisk** – en ljussensor känner av om det är dag eller natt och anpassar bildskärmen automatiskt.
- **Dag** – bildskärmens färger och kontrast blir klara och skarpa.
- **Natt** – bildskärmens färger och kontrast anpassas för att ge föraren ett optimalt mörkerseende.

Lagrad plats på kartan

- I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Kartalternativ** → **Lagrad plats på kartan**.
 - > Samtliga lagrade positioner visas.

Relaterad information

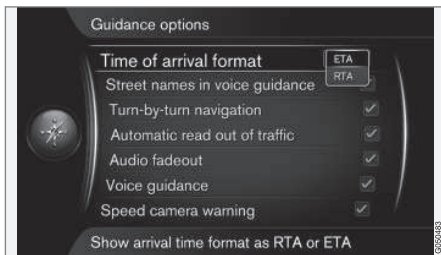
- Navigation – resvägsalternativ (s. 23)
- Navigation – vägledningsalternativ (s. 28)
- Navigation – kartalternativ (s. 26)
- Navigation – intressepunkter (POI) symboler (s. 19)
- Navigation – importera/exportera lagrade platser (s. 30)



02 Ange resmål, resplan och resväg

Navigation – vägledningsoptioner

Här kan inställningar göras för hur vägledning ska presenteras.



Inställningar → Vägledningsoptioner

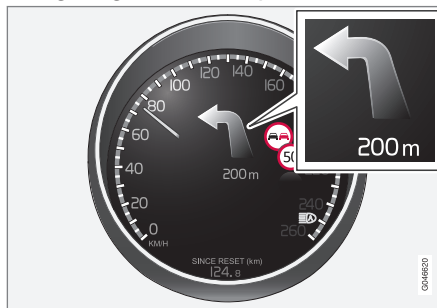
Ankomsttid eller kvarvarande resttid

- I navigationskällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningsoptioner** → **Format på ankomsttiden**.
- Välj alternativ för visning av tid:
 - **ETA** – visar beräknad ankomsttid
 - **RTA** – visar kvarvarande resttid.

Gatunamn i röstvägledning⁹

- I navigationskällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningsoptioner** → **Gatunamn i röstvägledning**.
- Välj vad röstvägledningen ska innehålla:
 - Markerad ruta – avstånd och riktning, samt namn på gator och vägar.
 - Tom ruta – avstånd och riktning.

Navigation med Turn-by-turn



- I navigationskällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningsoptioner** → **Turn-by-turn navigation**.

- Välj inställning för visning i kombiinstrumentet:
 - Markerad ruta – visar nästa manöver i resplanen och avståndet dit.
 - Tom ruta – ingen visning.

Automatisk uppläsning av trafik

- I navigationskällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningsoptioner** → **Automatisk uppläsning av trafik**.
- Välj inställning för uppläsning av trafikinformation:
 - Markerad ruta – viktiga trafikstörningar på rutten blir upplästa.
 - Tom ruta – ingen uppläsning.

Automatisk ljudanpassning

- I navigationskällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningsoptioner** → **Automatisk ljudanpassning**.
- Välj inställning för ljudanpassning:
 - Markerad ruta – Ljud- och medisystemet t.ex. radion dämpas då röstvägledning läser upp information.
 - Tom ruta – ingen ljudanpassning.

⁹ Endast vissa språk.



Röstvägledning

Under vägledning när bilen närmar sig en korsning eller avfart erhålls ett röstmeddelande om avstånd och typ av kommande manöver. Samtidigt visas en detaljerad karta över korsningen. Röstvägledningen upprepas närmare korsningen. För att upprepa ett meddelande – tryck 2 gånger på **OK/MENU**-knappen.

Volymen kan justeras med ljudanläggningens volymknapp (under pågående röstmeddelande).

OBS

Röstvägledning uteblir vid pågående samtal med en Bluetooth-ansluten mobiltelefon.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningalternativ** → **Röstvägledning**.
2. Välj inställning för röstvägledning:
 - Markerad ruta – avstånd och typ av kommande manöver läses upp.
 - Tom ruta – ingen röstvägledning.

Enkel röstvägledning

Med röstvägledning ges tre (3) instruktioner inför varje vägledningspunkt – en förbered-

ande, en strax innan och den sista då manövern ska utföras. Med Enkel röstvägledning aktiverad, ges endast en (1) instruktion för varje vägledningspunkt.

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningalternativ** → **Använd enkel röstvägledning**.
2. Välj inställning för röstvägledning:
 - Markerad ruta – en (1) röstvägledningsinstruktion för varje vägledningspunkt.
 - Tom ruta – ingen röstvägledning.

Trafiksäkerhetskamera

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningalternativ** → **Fartkameravarning**.
2. Välj funktion:
 - Markerad ruta – varning med akustisk signal och symbol då bilen närmar sig en trafiksäkerhetskamera.
 - Tom ruta – ingen varning.

OBS

Vilken slags information som är tillåten att visas på kartan regleras i nationell lagstiftning. För aktuell information, se www.volvocars.com/navi.

OBS

- Var uppmärksam på att skyltad högsta tillåtna hastighet ibland kan ändras och därmed avvika från navigatorns databas.
- Föraren har alltid ansvar för att gällande trafik- och hastighetsbestämmer följs.

Signal för lagrad plats

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningalternativ** → **Lagrad plats notifikation**.
2. Välj bland lagrade positioner:
 - Markerad ruta – en akustisk signal då bilen närmar sig en egen lagrad position.
 - Tom ruta – ingen ljudsignal.



02 Ange resmål, resplan och resväg



Hastighetsbegränsning¹⁰

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningsoptioner** → **Visa hastighetsbegränsningar**.
2. Välj funktion:
 - Markerad ruta – gällande hastighetsbegränsning visas med en skylt i kombiinstrumentet¹¹.
 - Tom ruta – ingen notifiering i kombiinstrumentet.

Signal för POI i en vägledd rundtur

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningsoptioner** → **Travel POI-notiser**.
2. Välj funktion:
 - Markerad ruta – en akustisk signal då bilen närmar sig en POI som ingår i en Reseguide (s. 15).
 - Tom ruta – ingen ljudsignal.

Signal för vägledd rundtur

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Vägledningsoptioner** → **Guided tour-notiser**.

2. Välj funktion:

- Markerad ruta – en akustisk signal då bilen närmar sig en Reseguide (s. 15).
- Tom ruta – ingen ljudsignal.

Relaterad information

- Navigation – trafikinformation (s. 33)

Navigation – importera/exportera lagrade platser

Importera och/eller exportera lagrade resvägar och platser.

Vid importering av POI måste filformatet vara .gpx.

1. Anslut USB-minne i tunnelkonsolens förvaringsfack.



2. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Inställningar** → **Importera/exportera lagrade platser**.
3. Välj vad som ska importeras eller exporteras.

¹⁰ Endast bilar utan funktionen Trafikskyltsinformation.

¹¹ Endast då hastighetsinformation finns i kartdata.



OBS

- Att komplettera kartdatabasen med POI-filer kräver viss datorvana!
- Filformat för POI-filer och hur filerna hämtas från internet bestäms av respektive tillverkare/distributör. Därför finns ingen standardiserad process för att ladda ner POI-filer från internet – och av den anledningen kan denna ägarmanual inte visa en exakt steg-för-steg-beskrivning.
- Vid frågor – kontakta en Volvo-återförsäljare.

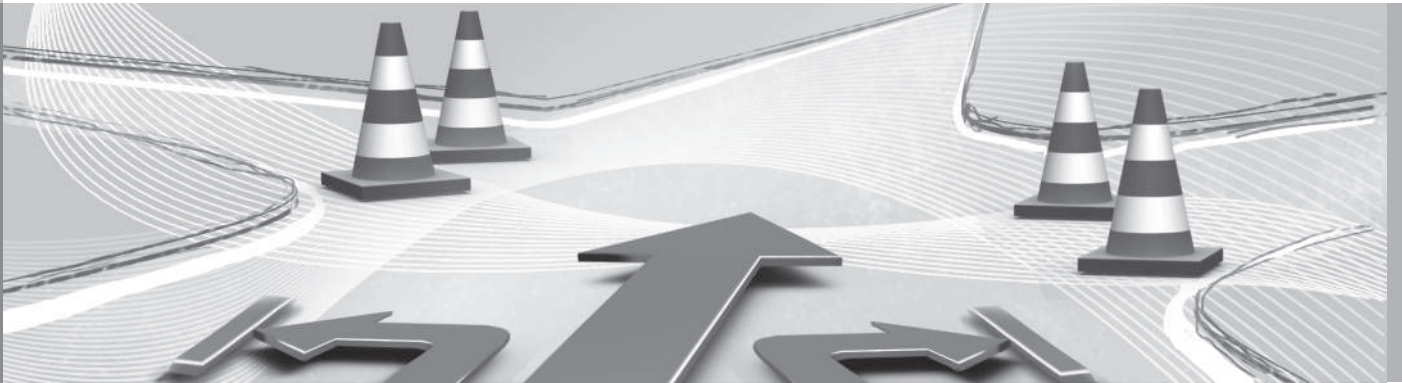
Relaterad information

- Navigation – ange resmål (s. 15)
- Navigation – resplan (s. 20)
- Navigation – resväg (s. 21)
- Navigation – intressepunkter (POI) symboler (s. 19)

03



TRAFIKINFORMATION





Navigation – trafikinformation

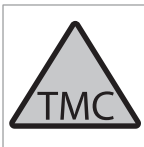
Här visas symboler för visning av befintlig trafikinformation samt anvisningar om hur du öppnar och tar del av trafikinformation. Navigationssystemet tar kontinuerligt emot utsänd trafikinformation.

TMC (Traffic Message Channel) är ett standardiserat kodsystem för trafikinformation. Mottagaren söker automatiskt upp rätt frekvens.

OBS

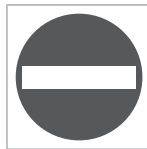
TMC är inte tillgängligt i alla områden/länder. Systemets täckningsområde är under ständig utbyggnad varför uppdatering ibland kan vara nödvändig.

Trafikinformationen presenteras olika beroende på om resmål finns angivet eller ej angivet.



Denna symbol på bildskärmen indikerar att trafikinformation finns tillgänglig inom aktuellt mottagningsområde. Symbolens färg anger hur viktig information är:

- RÖD – informationen läses upp och positionen visas på kartan.
- GUL – ingen uppläsning, positionen visas på kartan.



Denna symbol markerar position för ett trafikproblem, för mer information se avsnittet Trafikinformation – med angivet resmål > Trafikinformation på karta.

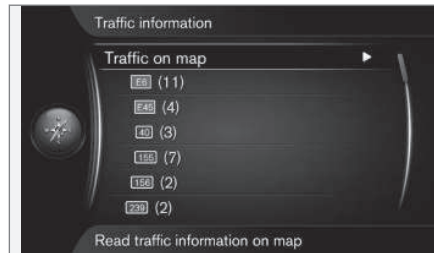
OBS

Trafikinformation är inte tillgänglig i alla områden/länder.

Sändningsområden för trafikinformation utökas kontinuerligt.

Trafikinformation – utan angivet resmål

Funktionen ger möjlighet att visa trafikproblem, utan att resmål resmål har valts.



Öppnar scrollfunktionen på karta.

Trafikinformation på karta

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Trafikinformation** → **Trafikinformation på karta**.

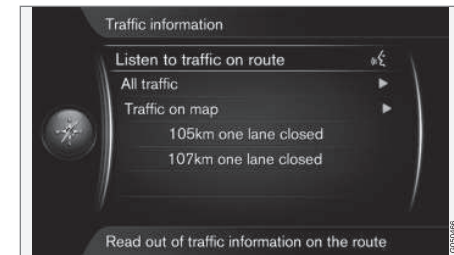
2. Sök fram trafikproblem med scrollfunktionen, se beskrivning nedan i avsnittet Trafikinformation – med angivet resmål > Trafikinformation på karta.

All trafik

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Trafikinformation** → **Trafikinformation på karta**.
 - > Lista med samtliga trafikmeddelanden inom mottagningsområdet visas.
2. Välj vad som ska visas, se beskrivning nedan i avsnittet Trafikinformation – med angivet resmål > All trafik.

Trafikinformation – med angivet resmål

Funktionen visar trafikproblem då resmål har angivits.





03 Trafikinformation



Lyssna till trafikinformation längs resvägen

- I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Trafikinformation** → **Lyssna till trafik längs resvägen**.
 - > Aktuella trafikmeddelanden längs resplanen kommer att läsas upp.

All trafik

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Trafikinformation** → **All trafik**.
 - > Lista med samtliga trafikmeddelanden inom mottagningsområdet visas. Trafikinformationen grupperas först efter land (i gränsområden), därefter vägnummer, sedan gatunamn.
2. Välj ett trafikproblem (väg/gata) och bekräfta med **OK/MENU**.
 - > Trafikproblem listas, med allvarligast störning högst upp, t.ex. totalstopp i en fil.

3. Välj ett trafikproblem och bekräfta med **OK/MENU**.
 - > Ytterligare information om trafikproblemet visas samt position på karta. Kartbilden centreras runt trafikproblemets position.



Trafikproblem på karta.

Trafikinformation på karta

1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Trafikinformation** → **Trafikinformation på karta**.
2. Scrolla kartan tills den trafikhändelse/symbol det önskas detaljerad information om befinner sig i hårkorset.
 - > En gul ram tänds runt symbolen.

3. Bekräfta valet med tryck på **OK/MENU**
 - > Tillgängliga uppgifter visas, t.ex:

- gatunamn/vägnummer
- land
- problemets art
- problemets utsträckning
- problemets varaktighet.

Om fler trafikproblem finns inom hårkorsets ram, visas först det som är närmast hårkorsets centrum.

Siffror som t.ex. "2/5" i bildskärmens övre del innebär att aktuell information är nummer 2 av totalt 5 st meddelanden inom hårkorset – resterande meddelanden bläddras fram med upprepade korta tryck på **OK/MENU**.

Direktlistad information





1. I navigationkällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **Trafikinformation** → **Trafikinformation på karta**.
 - > Direktlistade trafikproblem (två stycken i föregående bild) indikerar att informationen berör aktuell färdplan.
2. Välj ett trafikproblem och bekräfta med **OK/MENU**.
 - > Ytterligare information om trafikproblemet visas samt position på karta. Kartbilden centreras runt trafikproblemets position.



Trafikproblem på karta.

Trafikproblemets omfattning

Vissa trafikproblem är inte enbart knutna till en enstaka position utan kan omfatta en längre sträcka.

Förutom symbol för trafikproblemets position, är aktuell vägsträcka även markerad med en rad röda kryss "xxxxx".

- Markeringens längd motsvarar trafikproblemets utbredning (vägsträcka).
- Körriktning indikeras av på vilken sida av vägen markeringen finns.



Trafikproblem med dess utbredning.

Storlek på område för trafikinformation

Kartskalan avgör hur stor mängd trafikinformation som kan visas. Ju större kartområde skärmen visar, desto fler trafikstörningar kan visas.

Relaterad information

- Navigation – vägledningsalternativ (s. 28)
- Navigation – ange resmål (s. 15)
- Navigation – resplan (s. 20)

04



KART- OCH SYSTEMINFORMATION



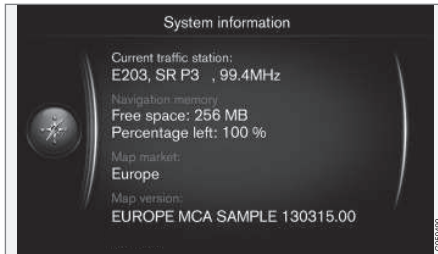


Navigation – kart- och systeminformation

Volvo erbjuder ett antal kartor vilka täcker olika delar av världen. En karta består av kart- och vägdata med tillhörande information.

Vid uppdatering överförs ny information till navigationssystemet och gammal inaktuell tas bort.

Systeminformation



- I navigationskällans normalvy, tryck på **OK/MENU** och välj **inställningar** → **Systeminformation**.
 - > Ett utdrag av aktuell status i navigationssystemet visas, t.ex. aktuell sändare av trafikinformation och operativ kartdata samt kartversion.

Kartor – innehåll

Kartor utvecklas med utökad information och uppdateras fortlöpande.

i OBS

Kartdata har inte 100-procentig täckning i alla områden/länder.

Systemets täckningsområde är under ständig utbyggnad varför uppdatering ibland kan vara nödvändig.

Se www.volvocars.com/navi och www.volvocars.com/mapupdate för information om kartor och annat relaterat till Sensus Navigation.

Kartområden

Bilens navigationssystem varierar beroende av marknad. Vid behov av att ändra kartområde – kontakta en Volvoåterförsäljare för information om tillvägagångssätt.

Uppdatering av kartor

Uppdaterad kartdata laddas ner från internet¹ till ett USB-minne². Överföring av nerladdad uppdatering till bilens navigationssystem görs därefter via bilens USB-anslutning vilket är placerad i tunnelkonsolens bakre förvaringsfack.

i OBS

Innan uppdatering av bilens kartdata påbörjas:

- Läs först igenom information och instruktioner från internet relaterat nerladdning och uppdatering av kartdata.

Vid frågor om uppdatering – kontakta en Volvoåterförsäljare eller se www.volvocars.com/navi och www.volvocars.com/mapupdate.

¹ Se information på www.volvocars.com/mapupdate

² USB-minnet måste ha ledigt utrymme för minst 20 GB.



04 Kart- och systeminformation



Uppdatering

Följ bildskärmens anvisningar för att uppdatera navigationssystemet – där visas var i processen uppdateringen befinner sig samt ungefärlig återstående tid.

OBS

Under uppdatering är flera av Infotainmentfunktionerna avstängda eller reducerade.

1. Starta motorn.
2. Anslut USB-minnet med uppdateringen till bilens USB-kontakt och följ bildskärmens anvisningar.
 - > Bildskärmen visar **Kartuppdatering klar**. Navigationssystemets samtliga funktioner kan åter användas.

OBS

Uppdatering av kartdata kan i vissa fall även tillföra nya funktioner, vilka inte finns beskrivna i denna manual.

Fortsätta avbruten uppdatering

Om uppdateringen inte är klar vid motoravstängning fortsätter processen där den avbröts vid nästa motorstart, såvida USB-minnet fortfarande är anslutet. Om USB-minnet ej är anslutet - starta motorn och anslut sedan USB-minnet.

Bildskärmen visar **Kartuppdatering klar** när uppdateringen är genomförd.

Relaterad information

- Navigation – licensavtal och upphovsrätt (s. 42)
- Navigation – felsökning (s. 41)
- Sensus Navigation (s. 6)

Navigation – menyöversikt

Översikt av möjliga val och inställningar i navigationssystemets menyer.

Tre av menynivåer visas. Ytterligare undermenyer kan finnas, vilket då finns beskrivet i respektive avsnitt.

- Öppna menysystemet genom att i navigationkällans normalvy trycka på **OK/MENU**.

Upprepa röstvägledning	(s. 28)
Ange resmål	(s. 15)
Hem	(s. 15)
Adress	(s. 15)
Land:	
Ort:	
Gata:	
Nummer:	
Korsning:	
Ange som enda resmål	
Lägg till som delmål	
Information	
Spara	



Intressepunkt (POI)	(s. 15)
Med namn	
Med kategori	
Runt bilen	
Längs resvägen	
Nära resmålet	
Runt plats på kartan	
Lagrad plats	(s. 15)
Ange som enda resmål	
Ändra	
Radera	
Radera alla	
Tidigare resmål	(s. 15)
Ange som enda resmål	
Lägg till som delmål	
Information	
Spara	
Radera	
Radera alla	
Internetsökning	(s. 15)

Postnummer	(s. 15)
Land:	
Postnummer	
Gata:	
Nummer:	
Korsning:	
Ange som enda resmål	
Lägg till som delmål	
Information	
Spara	
Latitud och longitud	(s. 15)
Format:	
Ange som enda resmål	
Lägg till som delmål	
Information	
Spara	
Plats på kartan	(s. 15)
Ange som enda resmål	
Lägg till som delmål	
Spara	

Travel guide	(s. 15)
Starta vägledning	
Detaljer	
Bilder	
Spela upp	
Pausa uppspelning	
Resplan	
Resplan	(s. 20)
Starta vägledning	
Lägg till fler delmål	
Rensa resplan	
Resväg	
Undvik	(s. 21)
Räkna om resväg	
Längre	
Kortare	
Radera	
Alternativa resvägar till resmål	(s. 21)
Resvägsöversikt	(s. 21)



04 Kart- och systeminformation



Detaljerad resvägsinformation Nästa Föregående Zooma in Zooma ut	(s. 21)
Karta över kvarvarande resväg	(s. 21)
Spela in resväg eller Sluta spela in	(s. 21)
Trafikinformation	(s. 33)
Avbryt vägledning eller Återuppta vägledning	(s. 20)
Inställningar	

Resvägsalternativ Resvägstyp Ny resväg på begäran Resvägsförslag Använd samåkningsfil Använd expressfil Undvik område Undvik motorvägar Undvik vägtullar Undvik tunnlar Undvik färjor Undvik biltåg Undvik betalvägar	(s. 23)
Kartalternativ Visa helskärmskarta Kartläge Motorvägsinformation Positionsinformation Kompass POI-symboler Kartfärger Lagrad plats på kartan	(s. 26)

Vägledningsalternativ Format på ankomsttiden Gatunamn i röstvägledning Turn-by-turn navigation Automatisk uppläsning av trafik Automatisk ljudanpassning Röstvägledning Använd enkel röstvägledning Fartkameravarning Lagrad plats notifikation Travel POI-notiser Guided tour-notiser	(s. 28)
Systeminformation	(s. 37)

04



Alternativ för FAV-knapp	Se avsnittet Favoriter i ägarmanualen.
Importer/exportera lagrade platser	(s. 30)

Relaterad information

- Navigation – handhavande (s. 9)
- Sensus Navigation (s. 6)

Navigation – felsökning

Här följer exempel på saker vilka kan uppfattas som att navigationssystemet inte fungerar som det ska.

Bilens position på kartan är felaktig

Navigationssystemet visar bilens position med en noggrannhet på cirka 20 meter.

Vid körning på väg som löper parallellt med en annan väg, serpentinvägar, vägar som ligger i flera plan samt efter körning en lång sträcka utan distinkta svängar finns större sannolikhet för fel.

Höga berg, byggnader, tunnlar, viadukter, planskilda vägar etc. påverkar dessutom systemets mottagning av GPS-signaler negativt, vilket medför att noggrannheten vid beräkning av bilens position kan försämrans.

Systemet beräknar inte alltid den snabbaste/kortaste vägen

Vid beräkning av färdväg tas hänsyn till vägsträcka, vägbredd, vägklass, antal höger- eller vänstervängar, rondeller etc. för att få fram den teoretiskt bästa vägen. Erfarenhet och lokalkännedom kan dock leda till ett effektivare vägval.

Systemet använder betalvägar, motorvägar eller färjor fast jag valt att undvika dessa

Vid beräkning av färdväg över längre avstånd kan systemet av tekniska skäl endast använda stora vägar.

Om man valt att undvika betalvägar och motorvägar undviks dessa i möjligaste mån och används endast om inget annat rimligt alternativ finns tillgängligt.

Bilens position på kartan är felaktig efter transport

Om bilen transporterats på exempelvis färja eller tåg, eller på sådant sätt att mottagning av GPS-signaler inte varit möjlig, kan det ta upp till 5 minuter innan bilens position beräknas korrekt.

Bilens position på kartan är felaktig efter bortkoppling av bilens batteri

Om GPS-antennen varit strömlös, kan det ta mer än 5 minuter innan korrekt mottagning av GPS-signaler kan ske och bilens position beräknas.

Bilsymbolen på skärmen uppför sig vridigt efter byte av däck

Förutom GPS-mottagaren medverkar även bilens hastighetsgivare och ett gyro för att beräkna bilens aktuella position och färdriktning. Efter montering av reservhjul eller skifte mellan sommar- och vinterdäck behöver systemet "lära sig" de nya hjulens dimension.



För att systemet ska fungera optimalt rekommenderas därför att göra några fulla rattutslag under långsam körning, på en lämplig plats.

Kartbildens stämmer inte med verkligheten

Ny- och ombyggnation av vägnätet, införande av nya trafikregler m.m. sker kontinuerligt och kartdatabasen är därför inte alltid komplett.

Det pågår ett oavbrutet utvecklings- och uppdateringsarbete av kartdata – en Volvoåterförsäljare kan lämna mer information.

Se även www.volvocars.com/navi och www.volvocars.com/mapupdate för ytterligare information om kartor m.m.

Skalan på kartan ändras ibland

I vissa områden finns ingen detaljerad kartinformation. Systemet byter då automatiskt förstoringsgrad.

Bilsymbolen på skärmen hoppar framåt eller snurrar runt

Systemet kan behöva några sekunder för att känna av bilens position och rörelse innan du kör iväg.

Stäng av både systemet och bilen. Starta igen men stå stilla en stund innan du börjar köra.

Jag ska åka på långresa men vill inte ange en speciell färdväg till de städer jag tänker resa igenom – Hur gör jag enklast en resplan?

Ange resmålet direkt på kartan med hjälp av härkorset. Systemet leder dig automatiskt till slutmålet även om du kör vid sidan av delmåtlen.

Min kartinformation är inte aktuell

Hör med närmaste Volvoåterförsäljare då det gäller uppdatering av kartdata.

Se även www.volvocars.com/navi eller www.volvocars.com/mapupdate.

Hur kan jag enkelt kontrollera vilken kartversion som används?

Sök i menysystemet upp **Inställningar** → **Systeminformation** för att få information om version och vilket geografiskt område som täcks, se (s. 37).

Relaterad information

- Navigation – kart- och systeminformation (s. 37)
- Navigation – resväg (s. 21)
- Navigation – resvägsalternativ (s. 23)

Navigation – licensavtal och upphovsrätt

Följande text är Volvos överenskommelse med tillverkare/utvecklare.

Licensavtal

LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE
LÄS DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE NOGGRANT INNAN NI ANVÄNDER HERE-DATABASEN.

MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE

DETTA ÄR ETT LICENSAVTAL – OCH INTE ETT AVTAL FÖR FÖRSÄLJNING – MELLAN ER OCH HERE EUROPE B.V. ("HERE") FÖR ERT EXEMPLAR AV HERE NAVIGABLE MAP DATABAS, INKLUDERANDE TILLHÖRANDE PROGRAMVARA, MEDIA OCH TRYCKT MANUAL UTGIVEN AV HERE (GEMENSAMT BENÄMNDA "DATABASEN"). GENOM ATT ANVÄNDA DATABASEN, ACCEPTERAR NI OCH SAMTYCKER TILL ALLA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER I DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE ("AVTAL"). OM NI INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL, RETURNERA OMGÅENDE DATABASEN, TILLSAMMANS MED ALLA ANDRA ÅTFÖLJANDE ARTIKLAR TILL ER LEVERANTÖR FÖR ÅTERBETALNING.



ÅGANDERÄTT

Databasen och upphovsrätter, immateriell egendom eller närliggande rättigheter däri ägs av HERE eller dess licensgivare. Åganderätten till de media som innehåller Databasen kvarligger hos HERE och Er leverantör till dess att Ni erlagt samtliga belopp som skall erläggas till HERE och/eller Er leverantör i enlighet med detta Avtal eller liknande avtal enligt vilka Databasen tillhandahålls Er.

BEVILJANDE AV LICENS

HERE beviljar Er en icke-exklusiv licens att använda Databasen för Ert personliga bruk, eller om tillämpligt, för användande inom Ert företags interna verksamhet. Denna licens omfattar inte rätten att bevilja underlicenser.

BEGRÄNSNING AV ANVÄNDNING

Databasen får endast användas i det specifika system för vilket den framställts. Förutom till den del det uttryckligen tillåts av tvingande lag (t.ex. nationella lagar baserade på det Europeiska Datorprogramdirektivet (91/250) och Databasdirektivet (96/9)), får Ni ej göra utdrag ur eller återanvända betydande delar av innehållet i Databasen och ej heller reproducera, kopiera, modifiera, anpassa, över-sätta, demontera, dekompileera eller bakläng-esmontera någon del av Databasen. Om Ni önskar erhålla samkörbarhetsinformation såsom avses i (den nationella lagen baserad på) det Europeiska Datorprogramdirektivet, skall Ni ge HERE skäligen möjlighet att tillhandahålla sagda information på skäligen villkor,

inkluderande kostnader, vilka fastställs av HERE.

Databasen innehåller information som tillhandahålls på licens från tredje parter till HERE. Informationen omfattas av leverantörsvillkor och copyright, som stadgas i texten på följande webbadress:

here.com/suppliers_terms

ÖVERLÅTELSE AV LICENS

Ni får inte överlåta Databasen till tredje part, förutom som installerad i det system för vilket den skapades eller under förutsättning att Ni inte behåller någon kopia av Databasen och förutsatt att mottagaren samtycker till alla villkor och bestämmelser i detta Avtal och skriftligen bekräftar detta till HERE. Multimedia får endast överföras eller säljas som ett komplett set så som det levereras av HERE och inte som delar av ett set.

BEGRÄNSAD GARANTI

HERE garanterar, med förbehåll för Varningarna nedan, för en tidsperiod på 12 månader efter anskaffandet av Ert exemplar av Databasen, att den fungerar väsentligen i enlighet med HERE:s exakthets- och fullständighetsnorm i dess lydelse vid det datum då Ni anskaffade Databasen; dessa normer kan ni på begäran få av HERE. Om Databasen inte fungerar i enlighet med denna begränsade garanti kommer HERE att vidta skäligen försök att reparera eller byta ut Ert icke överens-stämmande exemplar av Databasen. Om

dessa försök inte leder till att Databasen fungerar i enlighet med garantierna uppställda i detta avtal, kan Ni välja att antingen erhålla skäligen återbetalning av den köpeskilling Ni betalade för Databasen eller att häva detta Avtal. Detta är HERE:s hela ansvarsskyldighet och Er enda rätt till gottgörelse från HERE. Förutom såsom uttryckligen är föreskrivet i detta avsnitt, garanterar HERE inte eller gör någon utfästelse beträffande användandet av resultaten från nyttjandet av Databasen vad avser riktighet, exakthet, tillförlitlighet eller annorledes. HERE garanterar inte att Databasen är eller kommer att vara felfri. Ingen muntlig eller skriftlig information tillhandahållen eller råd tillhandahållet av HERE, Er leverantör eller någon annan person ger upphov till en garanti eller ökar på något sätt omfattningen av den ovan beskrivna begränsade garantin. Den begränsade garantin enligt detta Avtal påverkar eller begränsar inte någon lagstadgad rättighet som Ni kan ha enligt i lag föreskriven garanti mot dolda fel.

Om Ni inte anskaffade Databasen direkt från HERE kan Ni ha ytterligare lagstadgade rättigheter gentemot den person från vilken Ni anskaffade Databasen, utöver de rättigheter som Ni erhållit från HERE enligt denna bestämmelse, i enlighet med lagen i Er jurisdiktion. HERE:s ovanstående garanti påverkar inte sådana lagstadgade rättigheter och Ni kan utöva sådana rättigheter i tillägg till garantierna i detta avtal.



ANSVARSBEGRÄNSNING

Priset för Databasen inkluderar inte någon ersättning för övertagande av risken för följdskador, indirekta eller obegränsade direkta skador vilka kan uppstå i samband med Ert användande av Databasen. Följaktligen skall HERE inte i något fall vara ansvarigt för några följdskador eller indirekta skador, inkluderande utan begränsning, förlust av inkomst, data eller användning som åsamkats Er eller tredje part härrörande från Ert användande av Databasen, vare sig avseende inomobligatoriska eller utomobligatoriska anspråk eller baserade på garanti, även om HERE har underrättats om möjligheten av sådana skador. HERE:s ansvar för direkta skador är i samtliga fall begränsat till priset för Ert exemplar av Databasen.

DEN BEGRÄNSADE GARANTIN OCH ANSVARSBEGRÄNSNINGEN ENLIGT DETTA AVTAL PÅVERKAR ELLER BEGRÄNSAR INTE ERA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER OM NI HAR ANSKAFFAT DATABASEN ANNORLEDES ÄN VID UTÖVANDE AV FÖRETAGSVERKSAMHET.

VARNING

Databasen kan innehålla oriktig och ofullständig information på grund av tidens gång, förändrade omständigheter, beskaffenheten hos de använda källorna och tillvägagångssättet vid insamling av omfattande geografiska data, alla dessa förhållanden kan leda till felaktiga resultat. Databasen inkluderar eller

återger inte information om – bland annat – restid och får inte inkludera traktens säkerhet; upprätthållande av lag och ordning; hjälp i nödsituationer; byggnadsarbeten; väg- eller gatuavstängningar; vägglutning eller grad; brohöjd; vikt eller andra begränsningar; vägförhållanden; särskilda evenemang som uppstår på grund av det navigatormärke som Ni har.

GÄLLANDE LAG

Detta Avtal skall lyda under lagarna i den jurisdiktion i vilken Ni är bosatt vid det datum då Ni anskaffade Databasen. Skulle Ni vid denna tidpunkt vara bosatt utanför den Europeiska Unionen eller Schweiz skall lagen i den jurisdiktion inom den Europeiska Unionen eller Schweiz där Ni anskaffade Databasen gälla. I alla andra fall, eller om den jurisdiktion där Ni anskaffade Databasen inte kan bestämmas, skall nederländsk lag gälla. Behörig domstol på Er hemort vid tidpunkten då Ni anskaffade Databasen skall ha jurisdiktion över tvist härrörande från eller i samband med detta Avtal, utan förfång för HERE:s rättigheter att framställa krav på Er då tillämpliga hemort.

Upphovsrätt

Europe

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS® © – Distribution & Copyright CIRB, available at <http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement> .

Includes content made available by AGIV.

Croatia

© EuroGeographics.

Cyprus

© EuroGeographics.

Estonia

© EuroGeographics.



Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501)

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_term_s_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ®.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains content of “LGL, www.lgl-bw.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains Content of “Stadt Köln – offenedaten-koeln.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with <http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf>.

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

lice3nses/by/3.0/legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iodl/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.



04 Kart- och systeminformation



Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Moldova

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0> .

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/> .

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at <http://>

www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen> .

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

Relaterad information

- Navigation – kart- och systeminformation (s. 37)
- Sensus Navigation (s. 6)



A

Avbryta vägledning..... 20

E

Engelsk text inom parentes..... 6

F

Fartkamera..... 28

Felsökning

Sensus Navigation..... 41

H

Hastighetskamera..... 28

I

Intressepunkter, se även POI..... 19

K

Kartalternativ..... 26

Kartdata..... 37

Kartområden..... 37

Kompass..... 26

M

Menyer

menyöversikt navigation..... 38

scrollmeny..... 9

P

Parentes med engelsk text..... 6

POI

ange resmål..... 15

symboler..... 19

Påbörja vägledning..... 20

R

Radera resplan..... 20

Resplan..... 20

Resväg

alternativa resvägar och resvägsöver-
sikt..... 21

Röststyrning..... 12

Röstvägledning..... 28

S

Skala

ändra..... 33

Starta vägledning..... 20

T

Tangentbord..... 11

Teckenhjul..... 11

Trafikinformation..... 33

Trafiksäkerhetskamera..... 28

Transport av bil..... 41

U

Upphovsrätt..... 42

USB-anslutning..... 6

V

Vägledningsalternativ..... 28

A

Återuppta vägledning..... 20

